



International Camp

Sancelso

Since 1955!

da consegnare al check-in - to be handed at check-in

MODULO PER SPESE PERSONALI – ATTIVITÀ SPORTIVE ESTERNE

PERSONAL EXPENSES AND EXTERNAL SPORTS ACTIVITIES FORM

Gentilissimi Genitori,

Vi chiediamo di compilare questo modulo e di inserirlo insieme all'importo totale in una busta chiusa contrassegnata dal nome e dal cognome del partecipante: **se il partecipante viaggia in pullman** vi chiediamo di consegnare la busta al responsabile del viaggio presente alla partenza; **se accompagnate di persona il partecipante** vi chiediamo di consegnarle al momento del check-in in struttura.

Vi ringraziamo per la collaborazione.

Dear Parents,

*We ask you to fill out this form and put it together with the total amount in a sealed envelope marked with the name and surname of the participant: **if the participant is travelling by pullman**, we ask you to give the envelope to our Travel Manager present at the departure; **if you accompany the participant in person**, we ask you to give the envelope at check-in.*

We thank you for your collaboration.

COGNOME E NOME DEL PARTECIPANTE – PARTICIPANT'S NAME AND SURNAME

Codice Fiscale del partecipante – participant's tax code

Recapito telefonico dei Genitori – Parents' telephone number

Sez. A - Quota per spese personali: la quota è a discrezione dei Genitori; suggeriamo un importo massimo di 50,00 € per settimana. Per spese personali si intendono le piccole spese che ogni partecipante effettua durante la vacanza (es. consumazioni al bar, ingressi a musei e spettacoli, impianti di risalita, trasferimenti locali, eventuali visite mediche e medicine personali, etc). Al termine del camp verrà consegnato al partecipante il rendiconto delle sue piccole spese personali.

Section A - Personal expenses fee: the fee is at the discretion of the parents; we suggest a maximum amount of 50,00 € per week. By personal expenses we mean the small expenses that each participant makes during the holiday (e.g. snacks at the bar, entrances fees to museums and shows, ski lifts, local transfers, possible medical examinations and personal medicines, etc). At the end of the camp the participant will receive a report of his small personal expenses.

€



International Camp

Sancelso

Since 1955!

Sez. B - Quota per attività sportive (obbligatoria) con organizzazioni esterne: Ogni settimana vengono proposte a tutti due attività che verranno scelte al momento dell'iscrizione online: la prima è a scelta tra arrampicata indoor, parco acquatico o passeggiata a cavallo; la seconda è a scelta tra paintball (adatto solo dagli 8 anni di età - per i nati fino al 31/12/2016), e-bike (adatto solo dai 12 anni di età - per i nati fino al 31/12/2012), parco avventura o COMBO (tiro con l'arco + summer bob).

La quota, comprensiva delle spese di trasporto, è di € 60,00 per settimana e € 120,00 per un Camp di due settimane. Spuntare un'opzione:

Section B - Fee for sports activities (mandatory) with external organisations: Each week two activities are offered to all participants, which will be chosen at the moment of online registration: the first is a choice between indoor climbing, water park or horse riding; the second is a choice between paintball (only suitable from 8 years of age - for those born up to 31/12/2016), e-bike (only suitable from 12 years of age - for those born up to 31/12/2012), adventure park or COMBO (archery + summer bob).

The fee, including transport costs, is € 60.00 per a single-week Camp and € 120.00 for a two-week Camp. Please tick one option:

Camp di una settimana
Single-week Camp € 60,00

Camp di due settimane
Two-week Camp € 120,00

Sez C - Quota per viaggio: per chi lo desidera viene organizzato il viaggio in pullman privato da Milano con accompagnatori con due possibili punti di ritrovo (vedi informazioni sul sito www.internationalcamp.it). La quota è di € 90,00 per andata e ritorno oppure € 45,00 per la sola andata o il solo ritorno. Spuntare un'opzione:

Section C - Travel fee: for those who wish to travel with us, a private coach trip from Milan with accompanying counsellors will be organised with two possible meeting points (see information on the website www.internationalcamp.it). The fee is € 90.00 for a round trip or € 45.00 for a single trip or a return trip. Please tick one option:

Andata e ritorno
Round trip € 90,00

Sola andata/ritorno
Single trip/return trip € 45,00

TOTALE – TOTAL (sez. A+B+C)

€

COGNOME E NOME DEL PARTECIPANTE – PARTICIPANT'S NAME AND SURNAME
